



## PLANIFICACIÓN DE CÁTEDRA – AÑO 2025

<b>Carrera:</b>	<b>Tecnicatura Universitaria en Mecatrónica</b>
<b>Asignatura:</b>	<b>Inglés I</b>
<b>Régimen de cursado:</b>	<b>Asistencia obligatoria a clases (75%)</b>
<b>Carga horaria anual:</b>	<b>32 horas</b>
<b>Carga horaria semanal:</b>	<b>2 horas</b>
<b>Correlatividades</b> <b>Para Cursar:</b> <b>Para Rendir:</b>	
<b>Profesor responsable:</b>	<b>Aguirre, Mailen</b>

### - **Fundamentación de la asignatura**

En la actualidad, dominar el inglés se presenta como una clara necesidad para poder tener acceso a muchas de las ofertas de empleo que ofrecen empresas de toda índole. El inglés ha sido, es y seguirá siendo el idioma internacional por excelencia. Consecuentemente, es necesario que el estudiante de la Tecnicatura en Mecatrónica posea las herramientas necesarias para comprender e interpretar textos en inglés. El alumno estudiará gradualmente estructuras básicas para luego asimilar estructuras complejas. La comprensión de estructuras gramaticales, la familiarización de vocabulario técnico afín y la adquisición de estrategias de lectura le permitirán comprender y realizar traducciones de textos que faciliten su desarrollo profesional.

### **Objetivos de la materia**

#### • **Generales**

- Desarrollar estrategias de lectura e interpretación de textos de la especialidad a fin de lograr un lector autónomo.
- Reflexionar sobre la función comunicativa del lenguaje, tanto de la lengua materna como de la lengua extranjera, para lograr una mayor comprensión del texto.
- Desarrollar la capacidad de captar los aspectos conceptuales del texto, a efectos de interpretar un texto técnico en el menor tiempo y con la mayor seguridad posible.
- Utilizar la experiencia y los conocimientos técnicos en la lectura e interpretación de textos genuinos de cada especialidad.
- Valorar la lectura en el idioma Inglés como uno de los medios más efectivos de obtener información actualizada para su quehacer universitario y profesional.

#### • **Específicos**

- Reconocer los tipos de discurso científico-técnico y sus funciones a partir de pautas no



- lingüísticas (ilustraciones, gráficos) y lingüísticas (títulos, subtítulos, palabras claves)
- Incorporar vocabulario relacionado con la especialidad y elaborar glosarios de términos de la especialidad.
  - Interpretar terminología técnica según el contexto en el que éstos se encuentren.
  - Determinar y comprender bloques significativos
  - Incorporar el uso del diccionario como herramienta de aprendizaje
  - Extraer información de los textos (pensar en lo que dice el texto, interpretar esa información desde sus conocimientos)
  - Expresar en forma oral y escrita y en correcto español el mensaje captado originalmente en inglés.
  - Conocer los elementos gramaticales básicos para la interpretación de un texto en inglés.

### 1. Programa sintético – Contenidos mínimos

Interacción coordinada de los modelos textual, gramatical y contextual.

#### ● **Nivel contextual:**

- Elementos verbales y no verbales, interrelación de textos e imágenes visuales.

#### ● **Nivel textual: cohesión y coherencia.**

- Cohesión: referencia anafórica, catafórica, personal, demostrativa.
- Relaciones cohesivas: léxico, sustitución, elipsis, conectores.
- Distribución de la información en el texto.

#### ● **Nivel Gramatical:**

- Construcción nominal, construcción verbal (tiempo cronológico/gramatical).
- Estructura de la oración simple: SUJETO - VERBO - COMPLEMENTO.
- Modelización, prominencias.
- Afijos.
- Descripción de procesos y estados pasados, reales.

### 2. Programa analítico

#### UNIDAD 1

- Presente Simple (Voz activa)
- Imperativo
- Vocabulario: Mantenimiento – Descripción de una acción.
- Uso de la preposición: “By + gerundio”

#### UNIDAD 2

- Comparativos y Superlativos.
- Vocabulario: Especificaciones (diámetro, altura, largo, etc).
- Adjetivos para describir motores.



### UNIDAD 3

- Presente Simple (Voz pasiva).
- Vocabulario: Infraestructura - Manufactura

#### 3. Metodología de enseñanza

Las clases tendrán una modalidad teórica – práctica. Se trabajará con diferentes tipos de textos con el fin de practicar la lectura comprensiva (Reading Comprehension) en cuanto a ideas principales (skimming), para luego llegar a un análisis más profundo de dicho texto tratando de encontrar información específica (scanning). Una vez finalizada esta etapa, se hará referencia al uso de distintas estructuras gramaticales, analizando ejemplos para que el alumno luego resuelva la ejercitación pertinente para afianzar ideas y contenido (Recognition of the structure, practice and production). Será esencial la utilización de diccionarios bilingües y monolingües.

#### 4. Metodología de evaluación

Los exámenes constan de dos grandes bloques o secciones.

- **Ejercicio de comprensión lectora** (responder preguntas, decidir si ciertos enunciados son verdaderos o falsos con respecto al contenido del texto, entre otros).
- **Ejercicios sobre conocimiento de la estructura de la lengua** (identificar referentes textuales, dar el equivalente en español de frases sustantivas en inglés, por ejemplo).

#### Acreditación de la materia

##### Promoción directa sin examen final

- Asistencia del 75%
- 100% de los exámenes aprobados con calificación igual o mayor a 6 en cada examen o sus recuperatorios.
- Trabajo final integrador escrito de carácter práctico con nota igual o mayor a 6.

##### Cursada aprobada

- Asistencia del 75%
- 100% de los exámenes aprobados con calificación igual a 4 o 5 en cada examen o sus recuperatorios.

En este caso el alumno obtendrá la condición de alumno regular y quedará habilitado para rendir el examen final en cualquier turno habilitado para ello. El examen final será una evaluación integradora escrita y deberá ser aprobado con 6 o más.

##### No aprobación



El alumno que no cumpla con las condiciones para aprobar la materia (de forma directa o indirecta) tendrá la condición de libre recursar la materia.

**5. Recursos didácticos a usar como apoyo al proceso de enseñanza**

- Libros de texto y de actividades.
- Material de referencia de gramática.
- Proyector.
- Diccionarios bilingües en formato digital.
- Aplicaciones digitales.

**6. Cronograma estimado de clases por unidad temática**

**UNIDAD 1:** Marzo - Abril

**UNIDAD 2:** Abril - Mayo

**UNIDAD 3:** Junio

**Evaluaciones:**

Prácticos al finalizar las unidades temáticas.

Parcial - JUNIO

**7. Bibliografía**

- Bonamy, David. Technical English 2 course book. Pearson. 2008. <[https://www.academia.edu/22389661/Technical\\_english\\_2\\_coursebook/](https://www.academia.edu/22389661/Technical_english_2_coursebook/)>
- British Council. <<https://www.britishcouncil.org/>>
- ESL Collective. <<https://es.islcollective.com/>>
- Cambridge Dictionary. <<https://dictionary.cambridge.org/es/>>
- Oxford Learner's Dictionary. <<https://www.oxfordlearnersdictionaries.com/>>
- CLARKE, Simon. Macmillan English Grammar In Context. Macmillan. 2008.
- GLENDINNING, Eric H. Technology. Student's book 1. Oxford University Press. 2007.
- YAHNUKNÑ, B & CTENAHONA, A. Mechatronics for practical works in professional English. Tomck. 2008.